



### ○ Informaziuns dal consei pastoral (sontada dai 30.08.2018):

**la domegna ai 16 de setember** gnarál tigní **la festa dai iubilei da noza**. Cösc de é ponsé por i dé ai pers co vir te nostra ploania y co pó festejé eniann sü **25, 30, 35, 40, 45 y 50 agn de matrimone** la possibiléda da recordé deboriada söa noza te na santa messa de ringraziamont.

**I iubilars co ô tó pert a cösta festa é bel periés da le lascé alessei a Veronica Ellecosta cina ai 5 de setember** ( 348 6926843);

le consei é a öna ch'al vegni tut sö en **assistent pastoral** por döta la Val Badia; al va debojügn da lascé dorteré i **tec dai ciampans** da Pliscia y da Curt; en domegna ai 14 d'october gnarál benedí ales 14:00 la **ciampaña nea** dal ciuch d'Les Ciases.

### ○ Schira Jonila y Ministronec: les mitans y mituns dla Schira Jonila y dal grup dai Ministronec é enviés a en **iade a Gardaland, en sabeda ai 22 de setember**. Dötes les enformaziuns é da ciafá sön plates motüdes fora sön chi pici altés.

## 1 enformaziuns y termins

**70 agn KVW:** por le iubileo de 70 agn K.V.W. vegnel fat festa a Weissenstein en sabeda ai 6 d'october con na messa zelebrada da nosc vesco. Dük é bel enviés da tó pert a cösc pelegrinaje. Dala Val Badia vegnel organisé en bus co peia ia da Longega ales 08:15. Prenotaziuns tol sö Iaco Clement, 0471 839772 o 339 6257779.

**Sera de informaziun:** en jöbia ai 12 de setember, ales 20:00, ete da La Spona a Pederoa tignará le "Lebenshilfe" y le "AEB-Arbeitskreis Eltern Behinderte" na sera de enformaziun sön ofertes por le tomp lede por persones adultes cun debojüngs particolars tla Val Badia. La serada é ponsada por persones atocades enteressades y por geniturs.

**Ciasa de Palsa:** l'amministraziun dla Ciasa de Palsa "Ojöp Frëinademetz" forma na gradatöra por ejams n'enciaria a tomp determiné desco **educadú/dessa sozial/a** (7<sup>a</sup> ter cualifica funzionala). Condiziuns d'azés: diplom de maturité y laurea de prüm livel por educadú profesional o diplom arjunt do na formaziun de trei agn, zertificat de trilinguism B2 (ex livel B). Al pó tó pert aspiranc/antes dal grup linguistich ladin. Les domandes pó gní desciriades jö dla plata internet [www.ciasadepalsa.it](http://www.ciasadepalsa.it) y mess gní presentades te secretariat dla Ciasa de Palsa con dük i documonc, anter les 12:00 dai 21.09.2018. D'autres informaziuns é da ciafá te secretariat, 0474 524700.

<b>Döt le bun a:</b>	Rosa Angela Erlacher Frena, <i>San Laronz</i>	* 04.09.1932
	Angelo Taibon	* 04.09.1938
	Paola Teresa Obojes, <i>Al Plan</i>	* 05.09.1930
	y a dük chi co á santennom y complesci i agn cöst'edema	



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann B

02.09.2018 - 22. domegna ia por l'ann

n. 40

**Tres la parora dla verité nes á le Pere scinché la vita y á fat fora de nos i pröms früç dla creaziun.**

Deut 4, 1–2.6–8 | Iaco 1, 17–18.21b–22.27 | Mc 7, 1–8.14–15.21–23

**Dal Vangelo do San Merch:**

Te chel tomp <sup>1</sup>él i farisés y valgügn stüdiés dla lege gnüs da lerúsalem co se tigní sö pa Gejú. <sup>2</sup>Ai odea che n valgügn de sü discepui mangià so pan con mans impures, chel ô dí nia laádes. <sup>3</sup>I farisés, desco dük i atri iüdes, mangia pordert ma, sc'ai s'á laé denant les mans con na man plena d'ega, desco la tradiziun dai vedli le scriea dant. <sup>4</sup>Ince canch'ai ven dal marcé ne mangai nia zonza se laé denant. Ciamó a n gröm d'atres prescriziuns se tegnî, desco laé jö i goti, i bochés y les fanes. <sup>5</sup>I farisés y i stüdiés dla lege l'á porchel damané: Ciodi ne se ten pa nia tü discepui ala tradiziun dai vedli, mo mangia so pan con mans impures? <sup>6</sup>Al ti á rospognú: Le profet Isaía à rajun con ci ch'al á dit porsora os falzuns: Cösc popul mo onoreia con i slef mo so cör é dalunc da me. <sup>7</sup>Al n'é por nia desch'ai mo onoreia; ai enseigna dotrines co é statuc de jont. <sup>8</sup>Os trascureis le comandamont de Dio y ves tignís ales tradiziuns dla jont. <sup>14</sup>Spo ál endò cherdé la jont da d'el y á dit: Ascutedemo dük y capide ci ch'i ves diji: <sup>15</sup>Nia ci che röa da defora ete tal chescian ne sciafia da le fá impur, mo ci co ven fora dal chescian, chel le fej impur. [...]

**Oraziun dal de**

*Periun! Dio onipotent, fontana de döt le ben,  
sonta ete te nosc cör l'amur a to ennom:  
lieiesse tres deplü a te ch'al cresci te nos ci  
co é bun y sant, ciara de nos y manten ci  
che t'as operé.*

*Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú  
Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te  
tl'unité dal Spirit Sant por dük i secui dai  
secui. – Amen.*



Letöres dla 23. domegna ia por l'ann:  
Is 35, 4–7a | Iaco 2, 1–5 | Mc 7, 31–37

## Edema liturgica dai 02.09. ai 09.09.2018

<b>DOM 02.</b>	<b>22. domegna ia por l'ann   dai Angeli Custodi</b>	Ingrid, Zeno
08:30	<b>gran messa</b> por döta la ploania, devoziun a Santa Maria y benedisciun dal tomp	<i>oferta por i debojügns dla ploania</i>
10 y 18	s.m. a Al Plan	
<b>Lön 03.</b>	<i>Gregor le Gran, Sofia</i>	
07:30	s.m. a Al Plan	
<b>Ded 04.</b>	<i>Irmgard, Ida, Iris, Rosalia</i>	
07:30	<b>s.m.</b> de rengraziamont dla fam. Porgan, Venezia <b>s.m.</b> por les Püres Armes	
<b>Dem 05.</b>	<i>Teresa da Calcuta, Rosvita</i>	
→ 08:00	<b>a Al Plan s.m. por le meterman dal ann de scora</b>	
→ 10:00	<b>s.m. en onú dal Spirit Sant y de Santa Maria dal Bun Consei por le meterman dal ann de scora</b>	
<b>Jöb 06.</b>	<i>Magnus, Zacheus - de d'orazion do vocaziuns</i>	
19:30	<b>s.m. por † Maria Kehrer ved. Vollmann, Slugher s.m. por †† benefaturs de Sotré</b>	
<b>Ven 07.</b>	<i>pröm vendres - Judit, Otto, Regina signor ploan va a proveder poscibilité da se pissié</i>	
► 18:45	<b>s.m. por na familia</b>	
19:30	<b>s.m. por prei vis y †† d'La Pli, funziun al Sacher Cör</b>	
<b>Sab 08.</b>	<i>festa dal Nadé de Santa Maria, Adrian, Alan</i>	
07:30	<b>s.m. de ringraziamont dles scincundes tla vita s.m. por †† Angela, Alberto y Maria Luisa</b>	
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
<b>DOM 09.</b>	<b>23. domegna ia por l'ann</b>	Pire Claver, Corbinian
08:30	<b>gran messa</b> por döta la ploania y benedisciun dal tomp	<i>oferta por l'Istitut Vinzentinum</i>
10:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
ampola:	por la familia Rovara, Plans	
ministrong:	► da doman y domegna: Elias Ellecosta y Matteo Willeit ► da sera y domegna: Nadia y Roman Frontull	
i recordun:	Celestino Erardi, Al Plan	+ 05.09.2009



## N comportamont zonza cör (Mc 7, 1–8.14–15.21–23)

### I ponsi do

*Gejú n'ô nia che jont co se  
comporta bun ma deforaia y  
se desmoncia i valurs co  
nasc dal cör: la misericordia,  
la pureza, l'onesté y la  
fraternité.*

*Ince nos messun meter  
averda ch'i ne tomunse nia  
te cösc comportamont: lascé  
odei na bela cherianza mo  
ester mariziusc daete;  
respeté les regoles mo con  
degüna convinziun y ligreza.*

### I preii ensciö

Gonot sunse te dlijia, preii y canti con la bocia, mo mi ponsiers é sön plaza dai jüç o pal ultimo film ch'i á odü tla telebijun. Sc'i encunti compagns i salüdi da orei bun, con na bela cira, mo te mio cör i iudichei y i ponsi mal de ei. Pal sport, te scora, pla parontela y dant ai geniturs proi da mo comporté bun y da porté respet, mo nia dagnora ne „meti l'anima“ te ci ch'i feji. Empü farisei sunse dük, Signur, te cösta nostra sozieté co ti dá plü emportanza al'aparenza co al cör. Scinchesse töa odlada co va ete tal'anima y ti dá coerenza y sinzirité a nostes parores y a nostes operes.

Walter Cazzaniga, *Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi*



### Domegna dai angeli custodi



L'angelo custode é la resposta de Chelbeldio a nosc dejier da avei zacai co nes mena y nes condüj adancuntra a nosc travert plü alt.

De söa esistonza nes conta la Sacra Scritöra y söa presenza podunse tres endô sontí tla vita.

L'angelo custode ven dala santité de Chel Bel Dio y custodesc ci ch'i án de sant te nos. Tla meseria y tal prigo ne se láscel nia susc y met nosta vita tles mans de Chelbeldio.



### Por le meterman dal ann de scora



*L'emparé é bun por la vita,  
porchel vaighedela,  
os mituns y mitans,  
con ligreza y coriosité,  
con coraje y ardimont,  
con fortuna y sanité  
da pié ia endô a emparé  
y svilupé osc talent.*

*Idio ciari de os y ves benedesci  
sön üsc trus de scora y de vita.  
De cör les mius aodanzes  
a dük chi co peia ia y vá endô  
ala scolina, a scora y a stüdié!*